

# Ἡ διαλεκτικὴ σχέση χριστιανικῆς θεολογίας καὶ παιδαγωγικῶν προτάσεων τοῦ Paulo Freire

ΔΙΑΜΑΝΤΗ ΦΩΤΙΟΥ\*

## Εἰσαγωγὴ

Ο Βραζιλιάνος παιδαγωγὸς Paulo Freire θεωρεῖται διεθνῶς ὡς ἔνας ἀπὸ αὐτοὺς ποὺ ἐπηρέασαν καταλυτικά -τόσο μὲ τὸ συγγραφικό τους ἔργο ὅσο καὶ μὲ τὴ σύνολη δράση τους- τὸν χῶρο τῆς παιδαγωγικῆς ἐπιστήμης τὸν 20<sup>ο</sup> αἰῶνα. Τὸ θεωρητικό του ἔργο καὶ ἡ ἐφαρμογή του στὴν πράξη γιὰ περίπου τριάντα χρόνια ἔπαιξε καθοριστικὸ ρόλο σὲ προγράμματα ἐκπαίδευσης καὶ καταπολέμησης τοῦ ἀναλφαβητισμοῦ, καθὼς συμπετεῖχε στὸν σχεδιασμὸ καὶ στὴν ὑλοποίηση προγραμμάτων γραμματισμοῦ καὶ μετα-γραμματισμοῦ σὲ χώρες τῆς Λατινικῆς Ἀμερικῆς καὶ τῆς Ἀφρικῆς<sup>1</sup>. Στὰ μέσα τῆς δεκαετίας τοῦ '70 ἡ δράση καὶ τὸ ἔργο τοῦ Paulo Freire ἔγινε γνωστὸ καὶ στὴ χώρα μας, ἐπηρεάζοντας καὶ ἐμπλουτίζοντας τὴ συζήτηση καὶ τοὺς προβληματισμοὺς γύρω ἀπὸ τὸ δικό μας ἐκπαίδευτικὸ σύστημα, ἐνῶ γιὰ πρώτη φορὰ τὸ 1977 μεταφράστηκαν στὰ Ἑλληνικὰ δύο πολὺ σημαντικά του ἔργα: *'H Ἀγωγὴ τοῦ Καταπιεζόμενου καὶ ἡ Πολιτιστικὴ Δράση γιὰ τὴν Κατάκτηση τῆς Ἐλευθερίας'*<sup>2</sup>.

Τις ἐπόμενες δεκαετίες ἀκολούθησαν πολλὲς μελέτες στὸν χῶρο τῆς καθ' ἡμᾶς παιδαγωγικῆς καὶ διδακτικῆς ἐπιστήμης ποὺ εἶχαν ὡς σημεῖο ἀναφορᾶς τὸ ἔργο τοῦ σπουδαίου παιδαγωγοῦ, ἐνῶ μεταφράστηκαν καὶ κάποια ἀπὸ τὰ

\* Ο Διαμαντῆς Φώτιος εἶναι Δάσκαλος-Θεολόγος-Οἰκονομολόγος, Δρ. Ἐπιστημῶν Ἀγωγῆς, Med, Mth, Διευθυντὴς τοῦ 1<sup>ου</sup> Δημ. Σχολείου Πεύκων Θεσσαλονίκης καὶ μέλος τῆς συγγραφικῆς ὁμάδας τοῦ νέου ΠΣ καὶ τοῦ 'Οδηγοῦ Ἐκπαίδευτικοῦ γιὰ τὸ Μάθημα τῶν Θρησκευτικῶν στὴν ὑποχρεωτικὴ ἐκπαίδευση'.

1. ΓΡΟΛΛΙΟΣ Γ., 'Ο Paulo Freire καὶ τὸ ἀναλυτικὸ πρόγραμμα, ἐκδ. Βάνιας, Θεσσαλονίκη 2005, σ. 11.

2. Γιὰ περισσότερα βλ. ΦΡΕΪΡΕ, Π., *'H Ἀγωγὴ τοῦ Καταπιεζόμενου, ἐκδ. Ράππα, ΦΡΕΪΡΕ, Π. Πολιτιστικὴ Δράση γιὰ τὴν Κατάκτηση τῆς Ἐλευθερίας*, ἐκδ. Καστανιώτη, Ἀθήνα 1977.

ύπόλοιπα ጀργα του<sup>3</sup>. Μάλιστα, ἐπειδὴ ἡ θεωρητικὴ παρακαταθήκη καὶ ἡ δράση τοῦ Freire σχετίστηκε κατὰ ἔνα μεγάλο μέρος καὶ μὲ τὴν ἐκπαίδευση ἐνηλίκων, ὑπῆρξαν καὶ στὴ χώρα μας προσπάθειες ἐφαιρομογῆς τῶν προγραμμάτων του σὲ αὐτὸ τὸ ἔξεχωριστὸ πεδίο τῆς παιδαγωγικῆς<sup>4</sup>. Ωστόσο, σὲ ὅλη αὐτὴ τὴν προσπάθεια γνωριμίας μὲ τὸ ἔργο καὶ γενικότερα τὶς παιδαγωγικές του προτάσεις ὑπῆρξε καὶ μία σοβαρὴ παράλειψη: ἐλάχιστη προσοχὴ δόθηκε στὴ χώρα μας στὴ σχέση τοῦ Freire μὲ τὸν χῶρο τῆς χριστιανικῆς θεολογίας καὶ εἰδικότερα μὲ τὴ Θεολογία τῆς Ἀπελευθέρωσης, ἀλλὰ καὶ στὴν δεκαετὴ παρουσίᾳ του στὸν χῶρο τοῦ Παγκοσμίου Συμβουλίου Ἐκκλησιῶν στὴ Γενεύη, ὅπου τοῦ εἶχε ἀνατεθεῖ τὸ ἔργο τῆς ἐκπόνησης καὶ ὑλοποίησης προγραμμάτων καταπολέμησης τοῦ ἀναλφαβητισμοῦ, ἀλλὰ καὶ τῆς προώθησης ἐκπαιδευτικῶν μεταρρυθμίσεων καὶ προγραμμάτων ἐκπαίδευσης σὲ διάφορες περιοχὲς τῆς γῆς. Αὐτὴ λοιπὸν τὴν παράλειψη φιλοδοξεῖ ἡ παροῦσα μελέτη νὰ διαφωτίσει, καθὼς θὰ ἀναζητηθοῦν οἱ ἐπιφρόδες τόσο τῆς Θεολογίας τῆς Ἀπελευθέρωσης ὅσο καὶ τῆς Οἰκουμενικῆς Θεολογίας ὡς προοπτικῆς τῆς Οἰκουμενικῆς Κίνησης στὸ ἔργο ἀλλὰ καὶ στὴ δράση τοῦ μεγάλου Βραζιλιάνου Παιδαγωγοῦ.

### Χριστιανικὴ θεολογία καὶ Paulo Freire

Ἡ Θεολογία τῆς Ἀπελευθέρωσης ἐμφανίστηκε στὴ Λατινικὴ Ἀμερικὴ στὰ τέλη τῆς δεκαετίας τοῦ '60, σὲ μὰ ἐποχὴ ὅπου συντελοῦνταν ἔντονες κοινωνικές, πολιτικές καὶ οἰκονομικές ἀλλαγές, γεγονός ποὺ δημιούργησε συνθῆκες

3. Ἐνδεικτικὰ ἀναφέρουμε: FREIRE, P., Δέκα ἐπιστολὲς πρὸς ἐκείνους ποὺ τολμοῦν νὰ διδάσκουν, ἐκδ. Ἐπίκεντρο, SHOR, I., FREIRE, P., Ἀπελευθερωτικὴ Παιδαγωγική: Διάλογοι γιὰ τὴ μετασχηματιστικὴ ἐκπαίδευση, ἐκδ. Μεταίχμιο, Ἀθήνα 2001. ΜΑΝΘΟΥ, X., «Τὸ παιδαγωγικὸ πρόγραμμα τοῦ Φρέιρε», Ἐκπαίδευση Ἐνηλίκων, τ. 10 (2007), σσ. 22-26.

4. Στὸ πλαίσιο τῆς ἐκπαίδευσης τῶν ἐνηλίκων, ἔγιναν κάποιες προσπάθειες προκειμένου νὰ ἐφαιροιστοῦν ἀρχές τοῦ κριτικοῦ γραμματισμοῦ, ἔτσι ὅπως ἀναδείχθηκαν μέσα ἀπὸ τὸ ἔργο τοῦ P. Freire. Χαρακτηριστικὸ παράδειγμα ἀποτελεῖ στὴ Θεσσαλονίκη τὸ project μὲ τὸν «Ὀδυσσέα»: Ἐνα Σχολεῖο γιὰ Μετανάστες (Βλ. ΓΡΟΛΙΟΣ, Γ., ΚΑΡΑΪΤΡΟΥ, P., ΚΟΡΟΜΠΟΚΗΣ, Δ., ΚΟΤΙΝΗΣ, X., ΛΙΑΜΠΑΣ, T., Γραμματισμὸς καὶ Συνειδητοποίηση: Μία παιδαγωγικὴ προσέγγιση μὲ βάση τὴ θεωρία τοῦ Paulo Freire, ἐκδ. Μεταίχμιο, Ἀθήνα 2002), ἐνῶ καὶ παλαιότερα εἶχε γίνει μὰ προσπάθεια στὸ πλαίσιο τῆς Λαϊκῆς Ἐπιμόρφωσης (Βλ. ΓΕΝΙΚΗ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ ΛΑΪΚΗΣ ΕΠΙΜΟΡΦΩΣΗΣ, Γιὰ μὰ Ἀπελευθερωτικὴ Ἀγωγή: Ἀνθολόγηση Παιδαγωγικῶν Κειμένων, Κέντρο Μελετῶν καὶ Αντομόρφωσης, Γενικὴ Γραμματεία Λαϊκῆς Ἐπιμόρφωσης, Γιὰ μὰ Λαϊκὴ Παιδεία: Εναλλακτικοὶ Θεσμοὶ καὶ Πολιτικές, Κέντρο Μελετῶν καὶ Αύτομόρφωσης, Ἀθήνα 1986).

γιὰ τὴν ἐμφάνιση ἐπαναστατικῶν κινημάτων καὶ λαϊκῶν διεκδικήσεων, ἐνῷ ταυτόχρονα ὁδήγησε στὸ νὰ ἀναπτυχθεῖ καὶ ἡ κριτικὴ σκέψη εὐαισθητοποιημένων χριστιανῶν γιὰ τὴν κατάσταση ποὺ διαμορφώνονταν<sup>5</sup>. Τὸ ἀποτέλεσμα αὐτῆς τῆς προβληματικῆς ἦταν ἡ Θεολογία τῆς Ἀπελευθέρωσης, ἡ ὅποια, ὡς ἔκφραση ἐνὸς μεγάλου κοινωνικοῦ κινήματος, κινητοποίησε ἐκατομμύρια χριστιανοὺς στὴ Λατινικὴ Ἀμερικὴ, στὴν κατεύθυνση μᾶς συστράτευσης μὲ τὴν πάλη τῶν φτωχῶν γιὰ χειραφέτηση, ἐνῷ δέχθηκε τὴ σφοδρὴ ἀντίδραση τῆς Ρωμαιοκαθολικῆς Ἐκκλησίας, ἡ ὅποια ἐν μέρει κατόρθωσε νὰ τὴν ἀποδυναμώσῃ. “Ομως, ἀκόμη καὶ σήμερα, πολλὲς ἀπὸ τὶς ἐκεῖ Ἐκκλησίες, ὅπως γιὰ παράδειγμα τῆς Βραζιλίας<sup>6</sup>, συνεχίζουν νὰ ἔχουν προχωρημένες θέσεις σὲ μὰ σειρὰ ἀπὸ ζητήματα, ὅπως ἡ καταγγελία τῆς ἀσκούμενης νεοφιλελεύθερης πολιτικῆς, ἡ πάλη γιὰ τὴν ἀγροτικὴ μεταρρύθμιση, ἡ ἀρνητικὴ ἀποπληρωμῆς τοῦ ἔξωτεροικοῦ χρέους κ.ἄ., ἐνῷ ἡ Ρωμαιοκαθολικὴ Ἐκκλησία ἐξακολουθεῖ νὰ ἐπιφεάζει μερικὰ ἀπὸ τὰ πιὸ σημαντικὰ κοινωνικὰ κινήματα τῆς Λατινικῆς Ἀμερικῆς, ὅπως τὸ κίνημα τῶν ἀκτημόνων στὴ Βραζιλία, ἔως αὐτὰ τῶν αὐτοχθόνων στὸ Μεξικὸ καὶ τὸν ‘Ισημερινό<sup>7</sup>. Σὲ αὐτὸ λοιπὸν τὸ περιβάλλον γεννήθηκε καὶ μεγάλωσε ὁ Paulo Freire (1921-1997), ζώντας ἀνάμεσα σὲ φτωχὲς οἰκογένειες ἀγροτῶν καὶ ἐργατῶν καὶ γνωρίζοντας καὶ ὃ ἴδιος σὲ νεαρὴ ἥλικια τὴ φτώχεια καὶ τὴν πείνα. Ἡ μητέρα του ἦταν αὐτὴ ποὺ τὸν ἔφερε κοντὰ στὴν Καθολικὴ Ἐκκλησία, στοιχεῖο ποὺ ἀποτέλεσε σημαντικὴ ἐπιρροὴ τόσο στὶς παιδαγωγικές του θεωρήσεις ὡσὶ στὴν πρακτικὴ του, ἀφοῦ ὃ ἴδιος ὑπῆρξε ἔνας μαχητὴς στὸ κίνημα τῆς Καθολικῆς Δράσης. Ὁ Freire ποτὲ δὲν ἀρνήθηκε τὴ χριστιανικὴ του παιδεία, ἐνῷ -ἀντιτασσόμενος καὶ ἐπικρίνοντας τὴν «ἐκκλησία τῶν καταπιεστῶν»- πάντοτε ὑποστήριζε τὴν προφητικὴ «ἐκκλησία τῶν καταπιεζόμενων», καθὼς θεωροῦσε πώς «ἡ προφητικὴ ἐκκλησία εἶναι ἡ ἐκκλησία τῆς ἐλπίδας, τῆς ἐλπίδας ποὺ ὑπάρχει μόνο στὸ μέλλον, ἔνα μέλλον ποὺ ἔχουν

5. HOUTART, F., «Ἡ Θεολογία τῆς Ἀπελευθέρωσης καὶ τὸ Κοινωνικὸ Δόγμα τῆς Ἐκκλησίας», *Ούτοπια* 34 (1999), σ. 132-152, 135.

6. Στὴ Βραζιλία μόνο ὑπολογίζεται ὅτι ὑπάρχουν 50.000 Χριστιανικὲς Κοινότητες Βάσης, ἐνῷ χιλιάδες παρόμοιες ἔχουν δημιουργηθεῖ καὶ στὶς ὑπόλοιπες χῶρες τῆς Λατινικῆς Ἀμερικῆς, ἀποτελώντας μὰ σημαντικὴ κοινωνικὴ δύναμη ποὺ συνέβαλε καὶ συμβάλλει στὸν ἀγῶνας γιὰ ἄλλαγὴ τῶν κοινωνικούκονομικῶν καὶ πολιτικῶν συνθηκῶν σὲ αὐτές (γιὰ περισσότερα βλ. BERRYMAN, P., «Χριστιανικὲς Κοινότητες Βάσης καὶ τὸ μέλλον τῆς Λατινικῆς Ἀμερικῆς», στὸ ‘Ἀριστερὰ καὶ Θρησκεία: ἡ Θεολογία τῆς Ἀπελευθέρωσης, 32-48, *Εἰδικὴ Ἐκδοση μηνιαία ἐπιθεώρηση Monthly Review*, Αθῆνα 1984).

7. Βλ. ΛΕΒΙ, M., «Τὸ δόγμα τοῦ Ἰωάννη Παύλου Β'», *Ἐλευθεροτυπία* 6.5.2001.

μόνο οί καταπιεζόμενες τάξεις, καθώς τὸ μέλλον τῶν κυρίαρχων τάξεων εἶναι μιὰ καθαρὴ ἐπανάληψη τῆς παρούσας κατάστασης, τοῦ νὰ εἶναι καταπιεστές»<sup>8</sup>.

Ἐκτὸς ὅμως ἀπὸ τὴν ἐπίδραση ποὺ δέχθηκε ἀλλὰ καὶ ἄσκησε ὁ ἕδιος στὴ Θεολογία τῆς Ἀπελευθέρωσης, ὁ Paulo Freire βρέθηκε καὶ στὸν χῶρο τῆς Οἰκουμενικῆς Κίνησης, ἐπηρεαζόμενος ἀπὸ τὸ πνεῦμα τῆς Οἰκουμενικῆς Θεολογίας, καθὼς τὸ 1970 κλήθηκε στὴν ἔδρα τοῦ Παγκοσμίου Συμβουλίου Ἐκκλησιῶν, ὃπου καὶ ἐργάστηκε γιὰ δέκα περίπου χρόνια ὡς εἰδικὸς ἐκπαιδευτικὸς σύμβουλος. Κατὰ τὴ διάρκεια αὐτῆς τῆς περιόδου, ὁ Freire ταξίδεψε σὲ ὅλο τὸν κόσμο, βοηθώντας διάφορες χῶρες στὸ νὰ ἐφαρμόσουν ἐκπαιδευτικὲς μεταρρυθμίσεις καὶ προγράμματα γραμματισμοῦ. Μάλιστα, μία ἀπὸ τὶς πιὸ σημαντικὲς παιδαγωγικὲς παρεμβάσεις του ὡς ἀπεσταλμένου τοῦ Παγκοσμίου Συμβουλίου Ἐκκλησιῶν ἦταν ἡ δουλειὰ ποὺ ἔκανε στὴ Γουινέα-Μπισσάου, χώρα τῆς Δυτικῆς Ἀφρικῆς, ὃπου καθοδήγησε τὶς προσπάθειες γιὰ ἔνα ἐθνικὸ πρόγραμμα γραμματισμοῦ, ἐνῶ τὸ ὅλο project ἀποτυπώθηκε στὸ βιβλίο του *Παιδαγωγικὴ σὲ διαδικασία: Τὸ γράμμα στὴ Γουινέα-Μπισσάου*<sup>9</sup>. Ἡ ἐμπειρία ποὺ ἀποκόμισε ὁ Freire ἐργαζόμενος ὡς εἰδικὸς ἐκπαιδευτικὸς σύμβουλος τοῦ Παγκοσμίου Συμβουλίου Ἐκκλησιῶν ὑπῆρξε πολὺ σημαντικὴ γιὰ τὸ ἔργο του, καθὼς ὅπως ὁ ἕδιος καταθέτει: «Ἐκείνη τὴν ἐποχὴν ἥμουν ἀπολύτως πεπεισμένος ὅτι θὰ ἦταν θεμελιακὸ γιὰ μένα νὰ γυρίσω τὸν κόσμο, νὰ ἐκθέσω τὸν ἑαυτό μου σὲ ποικίλες καταστάσεις, νὰ μάθω ἀπὸ τὴν ἐμπειρία τῶν ἄλλων καὶ νὰ δῶ τὸν ἑαυτό μου σὲ διαφορετικὰ πολιτισμικὰ περιβάλλοντα. Καὶ αὐτὸ δῆταν ὅτι τὸ Παγκόσμιο Συμβούλιο τῶν Ἐκκλησιῶν μποροῦσε νὰ μοῦ δώσει πολλὰ περισσότερα ἀπὸ ὅποιοδήποτε πανεπιστήμιο»<sup>10</sup>.

### Θεολογικο-παιδαγωγικὲς ἐννοιολογήσεις καὶ Ἀγωγὴ τοῦ Καταπιεζόμενου

Στὴ βάση ἐπομένως τῶν προαναφερθέντων ἀποτελεῖ πρόκληση νὰ ἀναζητήσουμε τὶς ἐννοιες-κλειδιὰ ποὺ μέσα ἀπὸ μία διαλεκτικὴ σχέση βρέθηκαν νὰ

8. GADOTTI, M., *Reading Paulo Freire: His Life and Work Teacher Empowerment and School Reform*, State University of New York Press, New York 1994, σ. 4.

9. Γιὰ περισσότερα βλ. FREIRE, P., *Pedagogy in process. The letter to Guinea-Bissau*, Seabury Press, New York 1978.

10. GADOTTI, M., ὥ.π., σ. 41.

ύπηρετον τόσο τήθεολογική γλώσσα τοῦ περιβάλλοντος τοῦ Paulo Freire όσο καὶ τίς παιδαγωγικές του προτάσεις. Μάλιστα, κατὰ τὸν Alfred Hennelly<sup>11</sup>, ὁ μεγάλος Βραζιλιάνος παιδαγωγὸς θὰ πρέπει νὰ θεωρηθεῖ ὡς ἔνας ἀπὸ τοὺς πιὸ δημιουργικοὺς πρωτοπόρους μᾶς σύγχρονης Θεολογίας τῆς Ἀπελευθέρωσης. Ξεκινώντας λοιπὸν τὴν ἀναζήτηση τῶν ἐννοιῶν-κλειδιῶν στὸ ἔργο τοῦ Freire, στεκόμαστε στὴν πολὺ βασικὴ ἔννοια τοῦ *conscientization/conscientizaçāo* ποὺ ἀποδόθηκε στὴν ἑλληνικὴ γλώσσα ὡς *χριτικὴ συνειδητοποίηση* καὶ ἡ ὅποια ἀποτυπώνει τὴ διαλεκτικὴ ἔνωση ἀνάμεσα στὴ συνείδηση καὶ τὸν κόσμο. Πρόκειται γιὰ μιὰ κοινωνικὴ διαδικασία, μὲ τὴν ὅποια οἱ ἀνθρώπινες ὑπάρξεις –πέρα ἀπὸ ὑποκειμενισμοὺς καὶ μηχανιστικοὺς ἀντικειμενισμούς– ὡς ἐνσυνείδητα ὑποκείμενα «κατορθώνουν νὰ μετασχηματίσουν τὴν πραγματικότητα ποὺ ἐπηρεάζει καὶ δίνει μιօρφὴ στὴ ζωή τους»<sup>12</sup>. Μάλιστα, σημαντικὸς ὁρός σὲ αὐτὴν τὴν προοπτική, ἀλλὰ καὶ ὡς ἀπόρροια τοῦ Προγράμματος ποὺ ἐφάρμοσε γιὰ τὴν Κίνηση τῆς Λαϊκῆς Ἐκπαίδευσης στὴ γενέτειρά του Recife, ἔπαιξε ἡ εἰσαγωγὴ ἐνὸς νέου θεσμοῦ λαϊκοῦ πολιτισμοῦ, τῶν «πολιτιστικῶν κύκλων»<sup>13</sup>. Μέσα στούς «πολιτιστικῶν κύκλων» καὶ πάντα στὴ βάση τῆς ὁμάδας, γίνονται προσπάθειες ἄλλοτε γιὰ νὰ διαλευκανθοῦν καταστάσεις καὶ ἄλλοτε γιὰ νὰ ἀναληφθεῖ δράση ὡς ἀπόρροια αὐτῆς τῆς διαλεύκανσης. Ὁ Freire θεωροῦσε πὼς ἡ ὑπέρβαση τῆς κυριαρχίας τῆς καταπίεσης συνεπάγεται ἀναίρεση τῶν πτυχῶν τῆς καταπιεστικῆς πραγματικότητας ποὺ περιορίζει τοὺς καταπιεζόμενους. Ως ἐκ τούτου, σὲ μία ἔνιαία κοινωνία, στὴν ὅποια τὸ κυρίαρχο θέμα εἶναι ἡ καταπίεση, ἡ καταπιεστικὴ πραγματικότητα θὰ ἀποτελεῖται ἀπὸ ὅλο τὸ φάσμα τῶν δριακῶν καταστάσεων ποὺ χαρακτηρίζουν τὴν καταπίεση. Στὶς χῶρες τοῦ Τρίτου Κόσμου, ὅπου κατὰ κύριο εἶχε ἐργαστεῖ, αὐτὲς κυμαίνονταν ἀπὸ τὶς κακὲς συνθῆκες διαβίωσης τῶν ὀγροτικῶν πληθυσμῶν καὶ τοὺς πολὺ χαμηλοὺς μισθοὺς τῶν ἐργατῶν, ἔως τὶς εὐρύτερες δριακὲς καταστάσεις τῶν ἔξαρτημένων ἐθνικῶν οἰκονομιῶν. Ωστόσο, ἀν καὶ ὁ τελικὸς στόχος τῶν καταπιεζόμενων γιὰ τὶς καταστάσεις αὐτὲς εἶναι ἡ ἀπελευθέρωση, ἡ προσπάθεια ἐκπλήρωσης αὐτοῦ τοῦ στόχου ἀπαιτεῖ τὴν ἄρνηση κάθε μιᾶς ἀπὸ αὐτὲς τὶς δριακὲς κα-

---

11. Βλ. HENNELLY, A., *Theology for a Liberating Church: The New Praxis of Freedom*, Georgetown University Press, Washington 1989.

12. ΓΕΡΟΥ, Θ., «Ο Πάουλο Φρέιρε καὶ ἡ ἑλληνικὴ κοινωνικὴ πραγματικότητα», στὸ ΦΡΕΪΡΕ, Π., *Η Ἀγωγὴ τοῦ Καταπιεζόμενου*, ἐκδ. Ράπτα, Ἀθῆνα 1977, σ. 11.

13. FREIRE, P., *Education: the practice of freedom*, Writers and Readers Publishing Cooperative, London 1976, σ. 42.

ταστάσεις, οι όποιες δύλεις μαζί μιօρφοποιοῦν μιὰ καταπιεστικὴ πραγματικότητα<sup>14</sup>.

Πέρα δῆμως ἀπὸ τὴν ἔννοια τῆς κριτικῆς συνειδητοποίησης, ἐξίσου σημαντικὸ δόγμα στὸ ἔργο τοῦ Freire παιίζει καὶ ἡ ἔννοια «τῆς κοινωνίας μὲ τὸν λαό», γιὰ τὴν δόπια θεωρεῖ ὅτι ἀποτελεῖ χαρακτηριστικό/διακριτὸ σημάδι τῆς ἐπαναστατικότητας. Μάλιστα, πιστώνοντας τὴν πρακτικὴ ἐφαρμογὴ αὐτῆς τῆς ἴδεας στὸν Ἀργεντινὸ ἐπαναστάτη Τσέ Γκεβάρα, πιστεύει πώς «ὅσο πιὸ πολὺ μελετᾶμε τὸ ἔργο του, τόσο περισσότερο προσλαμβάνουμε τὴν πεποίθησή του ὅτι ἡ ἀληθινὴ ἐπαναστατικότητα πρέπει νὰ εἶναι σὲ “κοινωνία μὲ τὸν λαό”»<sup>15</sup>. μιὰ «κοινωνία» στὸ πλαίσιο τῆς δόπιας τόσο οἱ ἀκτιβιστὲς ὅσο καὶ τὰ μέλη τῆς κοινότητας ποὺ ὑπηρετοῦν θὰ πρέπει νὰ συμπλέκονται καὶ νὰ λειτουργοῦν ὡς ἔνα πνεῦμα σὲ δύλεις τὶς ἔγνοιες καὶ τὶς ἀνάγκες τους. Εἶναι ἀναμφισβήτητο γεγονός ὅτι ἡ ἔννοια τῆς ἀναγκαίας «κοινωνίας» μεταξὺ τῶν ἐμπλεκομένων στὴν ὑπόθεση τῆς διαπαιδαγώγησης τοῦ λαοῦ εἶναι διάχυτη στὸ ἔργο τοῦ Freire καὶ ἀποτυπώνεται στὴ βάση τῆς δημιουργίας συνθηκῶν γιὰ ἔναν διάλογο ποὺ θὰ ἀπαιτεῖ τὸν θεμελιώδη σεβασμὸ γιὰ τὸ διαφορετικό, τὴν ποικιλομορφία καὶ τὴν ἐτερότητα, στοιχεῖα ποὺ ἀποτελοῦν τὴ βάση ἀναφορᾶς γιὰ τὴ σχετικὴ αὐτονομία ἀτόμων καὶ διμάδων μέσα σὲ μία πολιτικὴ κοινότητα<sup>16</sup>. Κατὰ τὸν Freire ἡ «κοινωνία μὲ τὸν λαό» –προσβάσιμη μόνο σὲ ἐκείνους ποὺ ἔχουν οὐτοπικὰ δράματα– ἀποτελεῖ ἔνα ἀπὸ τὰ θεμελιώδη χαρακτηριστικὰ στὴν πολιτιστικὴ δράση γιὰ τὴν ἐλευθερία. Μόνο ἡ πράξη στὸ πλαίσιο τῆς «κοινωνίας μὲ τὸν λαό» μεταπλάθει τὴν κριτικὴ συνειδητοποίηση σὲ βιώσιμη προοπτική. Ἡ συνάρθρωση τῶν δύο ὁδηγεῖ σὲ ἐκεῖνο τὸ βιώσιμο project ποὺ λαμβάνει χώρα σὲ ἔνα πρόσωπο μεταξὺ ἄλλων προσώπων, δημοσίᾳ συνδέονται μέσω τῆς δράσης τους καὶ μέσω τοῦ ἀναστοχασμοῦ τους πάνω στὴ δράση τους καὶ πάνω στὸν κόσμο. ”Ἐτσι, οἱ ἀνθρώποι ἐπιτυγχάνουν ἐκείνη τὴν κατάσταση ἀντιληπτικῆς σαφήνειας, ἡ ὁποία ἀποκαλεῖται «τὸ μέγιστο τῆς ἐν δυνάμει κριτικῆς συνειδητοποίησης» καὶ ἡ ὁποία βρίσκεται πέρα ἀπὸ τὴν «πραγματικὴ κριτικὴ συνειδητοποίηση»<sup>17</sup>.

14. ROBERTS, P., *Education, Literacy, and Humanization: Exploring the Work of Paulo Freire*, Greenwood Publishing Group, Westport 2000, σ. 48.

15. SCHUTTE, O., *Cultural Identity and Social Liberation in Latin American Thought*, State University of New York Press, Albany 1993, σ. 147.

16. ”Ο.π.

17. BHATTACHARYA, A., *Paulo Freire: Rousseau of the Twentieth Century*, Sense Publishers, Rotterdam 2011, σ. 273.

Καὶ ἐνῷ –ὅπως εἰδαμε— ἔννοιες ὅπως ἡ κριτικὴ συνειδητοποίηση, οἱ «πολιτιστικοὶ κύκλοι» ἢ ἡ «κοινωνία μὲ τὸν λαό» χρησιμοποιήθηκαν ἀπὸ τὸν Freire προκειμένου νὰ οἰκοδομήσει ὁ Ἰδιος τὶς παιδαγωγικές του προτάσεις, ἀντίστοιχοι ὅροι υἱοθετήθηκαν –μέσα ἀπὸ μία διαλεκτικὴ διαδικασία— καὶ ἀπὸ τοὺς θεολόγους καὶ τοὺς ιερωμένους τῆς Λατινικῆς Ἀμερικῆς σὲ μία προσπάθεια τῶν ἐκεῖ ἐκκλησιῶν προκειμένου νὰ βοηθήσουν τοὺς πιστοὺς στὶς δύσκολες κοινωνιοκομικὲς καὶ πολιτικὲς συνθῆκες διαβίωσής τους. Κατὰ τὸν Philip Berryman τοία χαρακτηριστικὰ<sup>18</sup> θὰ πρέπει νὰ συνεχίσουν νὰ ἀποτελοῦν βάση γιὰ τὶς ἐκκλησίες τῆς Λατινικῆς Ἀμερικῆς: ἡ ταύτιση μὲ τὸν λαό, ἡ κριτικὴ συνειδητοποίηση καὶ ὁ σχηματισμὸς χριστιανικῶν κοινοτήτων Βάσης. Τὸ πρῶτο ἀπὸ αὐτὰ ἀντιστοιχεῖ στὴν «κοινωνία μὲ τὸν λαό» τοῦ Freire καὶ ἀναφέρεται στὸ καθῆκον τῶν ιερωμένων προκειμένου νὰ ἀπεγκλωβιστοῦν ἀπὸ τὴ σχέση τους μὲ τὴν κοινωνικὴ ἐλīτ καὶ νὰ προσπαθήσουν νὰ μοιραστοῦν τὴ ζωὴ τῶν λαϊκῶν τάξεων στὶς φτωχογειτονιές. Τὸ δεύτερο χαρακτηριστικό –ἡ κριτικὴ συνειδητοποίηση— ἔχει τεράστια δυνητικὴ ἀξία ἔξαιτίας τοῦ φαινομένου τῆς ἀστικοποίησης, καθὼς μεγάλες λαϊκὲς μᾶζες ξεριζώθηκαν ἀπὸ τὴν πατρογονική τους κληρονομία καὶ τὶς παραδόσεις τους καὶ μὲ αὐτὸν τὸν τρόπο ἔγιναν εὔκολα θύματα τῆς ἀνομίας καὶ τῆς ἐπίσημης καὶ ἐμπορικῆς προπαγάνδας τῶν πόλεων. <sup>19</sup> Ετσι, καθὼς οἱ ἀνθρώποι διαλογίζονται γιὰ τὴν κατάστασή τους καὶ ἀναζητοῦν δρόμους ἀλλαγῆς μέσω τῆς κριτικῆς συνειδητοποίησης, λαμβάνει χώρα μία ἀναπόφευκτη διαδικασία πολιτικοποίησης, ἡ ὅποια ὀδηγεῖ στὸ τρίτο χαρακτηριστικό: στὴ διαμόρφωση τῶν χριστιανικῶν κοινοτήτων Βάσεων<sup>19</sup>.

Ηδη ἀπὸ τὴ Β' Βατικάνεια Σύνοδο (1962-65) εἶχε ξεκινήσει στὴ Λατινικὴ Ἀμερικὴ μία τάση ἀπεγκλωβισμοῦ τῶν ιερωμένων ἀπὸ τὶς μεγάλες σὲ ἀριθμὸ πιστῶν ἐνορίες τῶν μεσαίων κοινωνικῶν στρωμάτων πρὸς μία μορφὴ ποιμαντορικοῦ ἔργου ποὺ θὰ βρισκόταν πολὺ πιὸ κοντὰ στὶς ἀνάγκες τῶν λαϊκῶν στρωμάτων. Ἀπὸ τὰ μέσα τῆς δεκαετίας τοῦ '60 τὸ νέο αὐτὸν μοντέλο ἐμφανίστηκε μὲ τὴ μορφὴ τῶν χριστιανικῶν κοινοτήτων βάσης, τὸ ὅποιο ἀποτελεῖ κατὰ κάποιο τρόπο καὶ ἔνα νέο μοντέλο ἐκκλησίας. Οἱ χριστιανικὲς κοινότητες βάσης θὰ μποροῦσαν νὰ προσδιοριστοῦν ὡς «μικρές, ὑπὸ λαϊκὴ καθοδήγηση, ὅμαδες ἀνθρώπων, κυρίως φτωχῶν, ποὺ συνδυάζουν δραστηριότητες γιὰ τὴν ἀνύψωση τῆς κοινωνικῆς τους συνείδησης, τὴν ἀλληλοβοήθεια καὶ συχνὰ τὴν πολιτικὴ

---

18. Βλ. HENNELLY, A., ὁ.π., σσ. 71-72.

19. ὁ.π., σ. 72.

δράση γιὰ τὴν ὑπεράσπιση τῶν δικαιωμάτων τους»<sup>20</sup>. Ἡ δημιουργία συναντήσεων «διαλόγου» μὲ συζητήσεις γύρω ἀπὸ τὴ Βίβλο ἥ γιὰ κάποιο συμβάν ἀπὸ τὴν οἰκογενειακὴ ζωὴ ἥ ἀκόμη μὲ ἀφορμὴ κάποιες ἀνάγκες τῆς κοινότητας ἀποτελοῦσε σημεῖο ἐκκίνησης γιὰ τὸ «διάλογο». Σὲ ὅλη λοιπὸν αὐτὴ τὴ δράση ἀναγνωρίζουμε τὴν ἴσχυρο ἐπιφύλαξην τῆς παιδαγωγικῆς μεθόδου τοῦ Freire, τοῦ ὄποιου οἱ ἰδέες βρῆκαν τὴ μεγαλύτερη ἀπήχηση στὴ Λατινικὴ Ἀμερικὴ, μέσα ἀπὸ τὴ λειτουργία τῶν χριστιανικῶν κοινοτήτων βάσης. Ἔτσι, γιὰ τὰ λαϊκὰ στρώματα «ἡ συμμετοχὴ σ’ αὐτὲς τὶς συναντήσεις δόηγοῦσε βαθμαῖα στὴ δημιουργία μιᾶς αἱσθησης κοινότητας, καθὼς οἱ ἀνθρώποι ἀρχισαν νὰ γνωρίζονται μεταξὺ τους, ἥ ἀκόμη καὶ νὰ ἐμπιστεύονται ὁ ἔνας τὸν ἄλλον, κι ἵσως καὶ νὰ προχωροῦν σὲ κάποιες περιορισμένες τοπικὲς δραστηριότητες»<sup>21</sup>.

Ἡ μέθοδος ἐπομένως τῆς κριτικῆς συνειδητοποίησης τοῦ P. Freire εἶχε βαθεὶὰ ἐπίδραση στὸν χῶρο τῆς Θεολογίας τῆς Ἀπελευθέρωσης στὴ Λατινικὴ Ἀμερικὴ. Ἡ «φρειδριανὴ μέθοδος» παρεῖχε ἔνα μοντέλο δράσης, τὸ ὄποιο ἐπηρέασε τοὺς προοδευτικοὺς κύκλους τῶν ἐκεῖ ἐκκλησιῶν. Σὲ αὐτὴ τὴ διάσταση, ἀπὸ τὴ δεκαετία τοῦ 1960 χιλιάδες Ἱερωμένοι πῆγαν νὰ ζήσουν σὲ φτωχογειτνίες τῶν πόλεων ἥ σὲ μικροὺς ἀγροτικοὺς οἰκισμούς, ὅπου ἐργάστηκαν μὲ τοὺς φτωχοὺς στὴ βάση τῶν ἀναγκῶν τους καὶ ὅργανωνοντας χριστιανικὲς κοινότητες βάσης<sup>22</sup>. Τὴν ἴδια ὅμως στιγμὴν καὶ τὸ ἴδιο τὸ ἔργο τοῦ Freire ἐπηρεάστηκε ἀπὸ τὸν εὐαγγελικὸ λόγο, καθὼς ἡ χριστιανικὴ ἔννοια τῆς ἀγάπης κατεῖχε κεντρικὴ θέση στὴν παιδαγωγικὴ τοῦ πρόταση. Ἐκτιμῶντας πώς ἡ σχέση ἀνάμεσα σὲ καταπιεστὴ καὶ καταπιεζόμενο ἔχει πολυσύνθετο χαρακτῆρα καὶ θέλοντας νὰ ἀπαντήσει στὸ ἐρώτημα γιὰ τὸ πῶς θὰ πρέπει νὰ εἶναι μιὰ ἀπελευθερωτικὴ ἀγωγή, ὁ Freire θεώρησε πῶς ἔνας τέτοιος ἀγώνας ὀφείλει νὰ εἶναι «μία δράση ἀγάπης» ποὺ θὰ ἀντιτίθεται στὴν ἔλλειψη ἀγάπης τοῦ καταπιεστῆ. Ἐξάλλου, ἡ δύναμη μέσω τῆς ἀδυναμίας τῆς ἀγάπης ἦταν καὶ ἡ οὐσία τοῦ μυστηρίου τῆς ἐνσάρκωσης. Ἔτσι, γιὰ τὸν Freire, «ὅσο καὶ ἂν αὐτὸ φαίνεται παράδοξο, ἀκριβῶς μέσα στὴν ἀπάντηση τοῦ καταπιεζόμενου πρὸς τὴ βία τοῦ δυνάστη του μπορεῖ νὰ βρεῖ κανεὶς μιὰν ἐκδήλωση ἀγάπης. Συνειδητὰ ἥ ὑποσυνείδητα ἥ πράξη ἀνταρσίας τοῦ καταπιεζόμενου [...] μπορεῖ νὰ ἐγκαινιάσει τὴν ἀγάπη. Γιατὶ ἐνῶ ἥ βία τοῦ δυνάστη ἐμποδίζει τὸν καταπιεζόμενο νὰ ἀρτιωθεῖ σὰν

20. Berryman, P. (1984), ὕπ., σ. 34.

21. "O.p., σ. 35-36.

22. RUSSELL, L., SHANNON CLARKSON, J. *Louisville Kentucky: Dictionary of Feminist Theology*, John Knox Press, Westminster 1996, σ. 55.

άνθρωπος, ἡ ἀπάντηση τοῦ καταπιεζόμενου σ' αὐτὴ τῇ βίᾳ θεμελιώνεται πάνω στὴν ἐπιδίωξη τοῦ δικαιώματός του νὰ εἶναι ἄνθρωπος»<sup>23</sup>.

## Συμπεράσματα

Στήν «Παιδαγωγικὴ τῆς καρδιᾶς», ἔνα βιβλίο ποὺ ἀντιπροσωπεύει μερικὰ ἀπὸ τὰ τελευταῖα γραπτὰ τοῦ P. Freire, ὑπογραμμίζεται<sup>24</sup> τὸ γεγονὸς πώς τὸ ἐργαστῆρι τῆς καταπιεστικῆς κατάστασης εἶναι αὐτὸ ποὺ γεννάει τὴ μοιρολατρικὴ κατανόηση τοῦ κόσμου ἀπὸ ἔναν Θεὸ ποὺ δείχνει παράξενη ἀγάπη γιὰ τὰ παιδιά του, δοκιμάζοντάς τα στὸν πόνο, στὶς ἀνάγκες καὶ τὴ δυστυχία. Ή μοιρολατρία, παραγόμενη μέσα στὶς ἵδιες τὶς καταπιεστικὲς καταστάσεις καὶ ὑπηρετώντας αὐτές, πατρονάρεται ἀπὸ τοὺς καταπιεστές. Ή κατανόηση τοῦ Θεοῦ ὡς τιμωροῦ τῆς ἐπαναστατικότητας ἐνάντια στὴν ἀδικία καὶ ἡ εὐλογία τῆς ἀποδοχῆς τῆς παραίτησης εἶναι στὴ φύση τῆς μοιρολατρίας. Ή κατάσταση ποὺ καλλιεργεῖ μιὰ τέτοια ἀντίληψη τοῦ κόσμου καὶ τοῦ Θεοῦ δὲν προσφέρει σὲ ἐκείνους ποὺ βυθίζονται σὲ αὐτὴν ὅπουαδήποτε διέξιδο, ἐκτὸς ἀπὸ τὴ διευθέτηση τοῦ δικοῦ τους πόνου. Τὸ ζήτημα τῆς ἀπελευθέρωσης καὶ τῆς πρακτικῆς γιὰ τὴν ὑλοποίηση τῆς δὲν καταπολεμεῖται μὲ τὴν ἐναντίωση ἀπέναντι στὴν ἐπαναστατικότητα τῶν λαϊκῶν τάξεων, ἡ ὁποία εἶναι δικαίωμα καὶ ἔκφραση τῆς κουλτούρας τους, ἀλλὰ μᾶλλον μὲ μία ὑπέρβαση τῆς ὀπτικῆς ἐνὸς Θεοῦ ποὺ ὑπηρετεῖ τοὺς ἰσχυρούς, γιὰ λογαριασμὸ ἐνὸς Θεοῦ στὸ πλευρὸ ἐκείνων μὲ τοὺς ὁποίους θὰ πρέπει νὰ εἶναι ἡ δικαιοσύνη, ἡ ἀλήθεια καὶ ἡ ἀγάπη. “Ο, τι σημάδεψε τὴ λαϊκὴ θρησκευτικότητα – παραίτηση καὶ ἐκμηδένιση – θὰ πρέπει νὰ ὑποκατασταθεῖ μὲ μορφὲς ἀντίστασης ἀπέναντι στὴν ὁργὴ καὶ τὴ διαστροφή. Μὲ αὐτὸν τὸν τρόπο, ἡ ὑποβολὴ τῆς πίστης ἀπέναντι σὲ ἔνα πεπρωμένο ποὺ θὰ ἀντικατοπτρίζει τὸ θέλημα τοῦ Θεοῦ θὰ ἀνοίξει δρόμους γιὰ μιὰ πίστη-κινητήριο μοχλὸ ποὺ ἀγαπᾶ τὴν ἐπαναστατικότητα. Σὲ αὐτὴν τὴν προοπτική, ἡ ἔννοια τῆς ωιζοσπαστικῆς ἀγάπης<sup>25</sup> τοῦ P. Freire θὰ πρέπει νὰ ἀποτελεῖ – πέρα ἀπὸ τὸν θεολογικὸ χῶρο – ἀφετηρία καὶ στὰ πεδία τῆς κριτικῆς παιδαγωγικῆς, τῆς κριτικῆς ἐπιστημολογίας καὶ τῆς πολιτικῆς, πάντα σὲ μία κατεύθυνση οἰκοδόμησης

---

23. ΦΡΕΪΡΕ, Π. (1977a), ὕ.π., σ. 56.

24. FREIRE, P., *Pedagogy of the Heart*. Continuum, New York 2000, σσ. 102-103.

25. BŁ. KINCHELOE, J. *Knowledge and Critical Pedagogy*. Springer, Montreal 2008, σσ. 178-181.

ένδος συναισθηματικοῦ, ἐπιστημονικοῦ καὶ ἀκτιβίστικου προσανατολισμοῦ στὴν παγκόσμια κοινότητα, ἀλλὰ καὶ ἀλληλούποστήριξης σὲ δῆλες τὶς εὐρύτερες ἐπιστημονικὲς καὶ κοινωνικοπολιτικὲς στοχοθεσίες ποὺ ὅριοθετοῦνται μὲ κοιτικὸ τρόπο.

## SUMMARY

### The dialectic conjunction of Christian Theology and Paedagogics of Paulo Freire

By D. Fotios, PhD

In the present study we will explore how the pedagogical projects of the great Brazilian educator Paulo Freire have been a dialectical link with the new “prophetic church” that emerged in Latin America as the backbone of Theology of Liberation. This new church, preceding the critical analysis of the social structures, caused the existing historical conditions, while demanding from the faithful knowledge of sociopolitical sciences and an ideological choice. Thus, its prophetic dimension did not represent an escape to an impossible world of dreams, but it contained the demand for scientific knowledge of the world as it is in reality. It is the same world for which Freire’s pedagogy demanded that it be reconstituted in a direction quite different from the existing oppressive conditions of everyday life, while at the same time highlighting the need for fundamental belief in the dialogue and the human community.

## ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

- ΓΕΝΙΚΗ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ ΛΑΪΚΗΣ ΕΠΙΜΟΡΦΩΣΗΣ, *Γιὰ μιὰ Ἀπελευθερωτικὴ Ἀγωγή: Ἀνθολόγηση Παιδαγωγικῶν Κειμένων, Κέντρο Μελετῶν καὶ Αὐτομόρφωσης*, Αθήνα 1985.
- ΓΕΝΙΚΗ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ ΛΑΪΚΗΣ ΕΠΙΜΟΡΦΩΣΗΣ, *Γιὰ μιὰ Λαϊκὴ Παιδεία: Ἐναλλακτικοὶ Θεσμοὶ καὶ Πολιτικές*, Κέντρο Μελετῶν καὶ Αὐτομόρφωσης, Αθήνα 1986.
- ΓΕΡΟΥ, Θ., «‘Ο Πάουλο Φρέιρε καὶ ἡ Ἑλληνικὴ κοινωνικὴ πραγματικότητα», στὸ ΦΡΕΙΡΕ, Π., *Ἡ Ἀγωγὴ τοῦ Καταπιεζόμενου*, ἐκδ. Ράππα, Αθήνα 1977, 9-24.
- ΓΡΟΛΛΙΟΣ, Γ., ΚΑΡΑΪΝΤΡΟΥ, Ρ., ΚΟΡΟΜΠΟΚΗΣ, Δ., ΚΟΤΙΝΗΣ, Χ., ΛΙΑΜΠΑΣ, Τ., *Γραμματισμὸς καὶ Συνειδητοποίηση: Μιὰ παιδαγωγικὴ προσέγγιση μὲ βάση τὴ θεωρία τοῦ Paulo Freire*, ἐκδ. Μεταίχμιο, Αθήνα 2002.

- ΓΡΟΛΛΙΟΣ Γ., 'Ο Paulo Freire καὶ τὸ ἀναλυτικὸ πρόγραμμα, ἐκδ. Βάνιας, Θεσσαλονίκη 2005.
- ΛΕΒΙ, Μ., «Τὸ δόγμα τοῦ Ἰωάννη Παύλου Β'», ἐφημ. Ἐλευθεροτυπία, Ἀθήνα 6.5.2001.
- ΜΑΝΘΟΥ, Χ., «Τὸ παιδαγωγικὸ πρόγραμμα τοῦ Φρέιρε», Ἐκπαίδευση Ἐνηλίκων, τ. 10 (2007), σσ. 22 - 26.
- ΦΡΕΪΡΕ, Π., Ἡ Ἀγωγὴ τοῦ Καταπιεζόμενου, ἐκδ. Ράπτα, Ἀθήνα 1977.
- ΦΡΕΪΡΕ, Π., Πολιτιστικὴ Δράση γιὰ τὴν Κατάκτηση τῆς Ἐλευθερίας, ἐκδ. Καστανιώτη, Ἀθήνα 1977.
- BERRYMAN, P., «Χριστιανικὲς Κοινότητες Βάσης καὶ τὸ μέλλον τῆς Λατινικῆς Ἀμερικῆς», στὸ Ἀριστερὰ καὶ Θρησκεία: ἡ Θεολογία τῆς Ἀπελευθέρωσης, Εἰδικὴ Ἐκδοση μηνιαία ἐπιθεώρηση Monthly Review, Ἀθήνα 1984, 32-48.
- BHATTACHARYA, A., *Paulo Freire: Rousseau of the Twentieth Century*, Sense Publishers, Rotterdam 2011.
- FREIRE, P., *Education: the practice of freedom*, Writers and Readers Publishing Cooperative, London 1976.
- FREIRE, P., *Pedagogy in process. The letter to Guinea-Bissau*, Seabury Press, New York 1978.
- FREIRE, P., *Pedagogy of the Heart*, Continuum, New York 2000.
- FREIRE, P., Δέκα ἐπιστολὲς πρὸς ἑκείνους ποὺ τολμοῦν νὰ διδάσκουν, ἐκδ. Ἐπίκεντρο, Ἀθήνα 2006.
- GADOTTI, M., *Reading Paulo Freire: His Life and Work Teacher Empowerment and School Reform*, State University of New York Press, New York 1994.
- HENNELLY, A. (1989), *Theology for a Liberating Church: The New Praxis of Freedom*, Georgetown University Press, New York 1994 - Washington 1989.
- HOUTART, F., «Ἡ Θεολογία τῆς Ἀπελευθέρωσης καὶ τὸ Κοινωνικὸ Δόγμα τῆς Ἐκκλησίας», *Oὐτοπία* 34 (1999), 132-152.
- KINCHELOE, J., *Knowledge and Critical Pedagogy*, Springer, Montreal 2008.
- ROBERTS, P., *Education, Literacy, and Humanization: Exploring the Work of Paulo Freire*, Greenwood Publishing Group, Westport 2000.
- RUSSELL, L., Shannon Clarkson, J., *Louisville Kentucky: Dictionary of Feminist Theology*, John Knox Press, Westminster 1996.
- SCHUTTE, O., *Cultural Identity and Social Liberation in Latin American Thought*, State University of New York Press, Albany 1993.
- SHOR, I., FREIRE, P., Ἀπελευθερωτικὴ Παιδαγωγικὴ: Διάλογοι γιὰ τὴ μετασχηματιστικὴ ἐκπαίδευση, ἐκδ. Μεταίχμιο, Ἀθήνα 2001.